



PASIFIKA BEATZ

Niuē Songs - Lyrics



Music created by Loopy Tunes Preschool Music, in collaboration with Whānau Āwhina Plunket
Funded by the Ministry for Pacific Peoples

1. NIUEAN WELCOME SONG

"Fakaalofa atu!"

Means "Hello!"

"Malolo nakai?"

Means "How are you?"

"E, malolo fakaaue."

Means "Very well, thank you."

"Fakaalofa atu!"

Means "Hello!"

"Malolo nakai?"

Means "How are you?"

"E, malolo fakaaue."

"Very well, thank you."

It's time to learn he vagahau Niuē today.

It's time to learn the Niuean language today.

2. ULU, TUKEUA / HEAD, SHOULDERS (NIUEAN)

Ulu, tukeua

Matatuli, matahui (x3)

Mata, teliga, gutu, moe ihu

3. OLD MACDONALD HAD A FARM (NIUEAN)

Old MacDonald had a farm, E I E I O

And on that farm, he had a, SOLOFANUA... a horse! E I E I O

With a neigh, neigh here, and a neigh, neigh, there

Here a neigh, there a neigh, everywhere a neigh, neigh...

Old MacDonald had a farm E I E I O

And on that farm, he had a, PŌVI... a cow! E I E I O

With a moo, moo here, and a moo, moo, there

Here a moo, there a moo, everywhere a moo, moo...

Old MacDonald had a farm E I E I O

And on that farm, he had a, MANULELE... a bird! E I E I O

With a tweet, tweet here, and a tweet, tweet, there

Here a tweet, there a tweet, everywhere a tweet, tweet...

Old MacDonald had a farm E I E I O

And on that farm, he had a, KULĪ... a dog! E I E I O

With a woof, woof here, and a woof, woof, there

Here a woof, there a woof, everywhere a woof, woof...

A tweet, tweet here, and a tweet, tweet, there

Here a tweet, there a tweet, everywhere a tweet, tweet...

A moo, moo here, and a moo, moo, there

Here a moo, there a moo, everywhere a moo, moo...

A neigh, neigh here, and a neigh, neigh, there

Here a neigh, there a neigh, everywhere a neigh, neigh...

Old MacDonald had a farm E I E I O

4. VELIVELI (NIUEAN)

Veliveli (circle)

Pakafā (square)

Pakatolu (triangle)

Asefua (heart)

5. LANU TEA IS WHITE (NIUEAN)

AEIO (AEIO) AEIOU

Lanu tea is white, lanu kula is red, lanu lau futi is green

Lanu fuahoi is our purple... AEIOU

Lanu ago is yellow, lanu moana is blue, lanu kāki is brown

Lanu fuamoli is our orange... AEIOU

Vela is hot, momoko is cold, mafana is warm

Uha is rain, pala is wet... AEIOU

Taha is one, ua is two, tolu is number three

Fa is four, lima is five... taha, ua, tolu, fa, lima

Ono is six, fitu is seven, valu is number eight

Hiva is nine, hogofulu is ten... ono, fitu, valu, hiva, hogofulu

AEIO (AEIO) AEIOU

6. LIMA LITTLE DUCKS (NIUEAN)

Taha, ua, tolu, fa, lima...

Lima little ducks went out one day
Over the hills and far away
Mother duck said quack quack quack
quack

But only fa little ducks came back

plunket

whānau āwhina

Taha, ua, tolu, fa...

Fa little ducks went out one day
Over the hills and far away
Mother duck said quack quack quack
quack

But only tolu little ducks came back

Taha, ua, tolu...

Tolu little ducks went out one day
Over the hills and far away
Mother duck said quack quack quack
quack

But only ua little ducks came back

Taha, ua...

Ua little ducks went out one day
Over the hills and far away

Mother duck said quack quack quack
quack

But only taha little duck came back

Taha...

Taha little duck went out one day
Over the hills and far away

Mother duck said quack quack quack
quack

But none of her lima little ducks came
back

Sad mother duck went out one day
Over the hills and far away
Mother duck said quack quack quack
quack

And all of her lima little ducks came
back...

Taha, ua, tolu, fa, lima!

7. NIUEAN ALPHABET

A E I O U F Ga

Ha Ka L M N Pa Ra

S Ta Va tau matatohi

Fiafia lahi au ke totou

E tau matatohi faka-Niue

A E I O U
plunket
whānau āwhina

8. PAPA TELIGA (NIUEAN)

Papa teliga e, tuku teliga e

Papa teliga e, tuku teliga e

Poaki mai e tau kalapule

Ke oage e tau fānau

Ke kai e tau futi momoho

Neke oti he mokulu ki tahi

Ko pule, ko pule, tagaleu e



PEARLZ



PASIFIKA BEATZ - PATE PATE

9. LITTLE BIRDY ON A TREE (NIUEAN)

Punua manu tose i luga he akau
I luga he akau, i luga he akau
Punua manu tose i luga he akau
Ne lologo mai kia au

Little birdy on the tree
On a tree, on the tree
Little birdy on the tree
Sing a song to me

10. FAKAALOFA LAHI ATU (NIUEAN)

Fakaalofa atu ko e faka-Niuē
Fakaalofa kia mutolu oti

Koli vivivivi e tau lima
Vivivivi mo e tino katoa

Taha, ua, tolu, fa
Fakaalofa kia mutolu oti

